Ն՝ 9632 1917 ԱՊՐԻԼ 8—21 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 21 ՆԻՍԱՆ 1333 33ԻՆՉԻ ՏԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷՒ ԵԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك
بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه سنده

ԱՇԻՊԻ ԻՍԹԻՆԱՑ ՎԷ ՄԻԻՏԻՒՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլընճա Պիւյիւք Բարմակ Գարուտա
Իպլի սոգաղընճա Նօ. 13

ԱԳՕՆԷ ԳԻՆԱՐԸ.— Սէնէյիք 130 ; այլոց այլոց 70, իւչ այլոց 40։

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ

ԱԼԷՄԱՆ ՀԱՐՊ ԲԱԲՕՐԸ.— Ղարպ սահնէի հարպընտա.— Բրէնս Թօրբէխթ օրտուլարը կրուբընտա.— Արրաս-մէյտանը հարպընտա աթէշ ֆաալիյէթի կիւնտէն կիւնէ արթըյօր։ Սէն Գանթէն ճիվարընտա աթէշ ֆաալիյէթինին չիտատէթի միւթէպտիւլ տիր։

Ալէմանիա վէլիահանը օրտուլարը կրուբընտա.— Էօթէտէն պէրու թահքիմ վէ-ինզարիտֆլէն Սիկֆրիտ մէվզալարը մանթըզասընդն թարաֆըմըզտան իշղալի իչիւն 26 մարտտա պաշլայան հարաքէթ, տիւն Սուասոնդն չարգընտա Գոնտ իլէ Սուրբիր արասընտասի էն նէհրի սահիլինին թէրք վէ թախլիյէսիյլէ նահայէթ պուլմըշ տըր։ Տիւշմէն միւթէրէտտիւտանէ թաագիպ իտիյօր։ Էն պօյունտա վէ Շամբանիրտաքի չիֆթէ մէյտան մուհարէպէսի տէվամ իթմէքտէ տիր։ Շմէն տէ Տամ սըրթը պօյունտա չիտատէթի թօրթը մուհարէպէսի տէվամ իտիյօր։ Ճէլպ օլունան թազէ Ֆրանսըզ ալայլարը, Պրէյ-Սէրնի ճիվարընտա վէ պէօյիւք գուվվէթլերէլէ հարպա իշթիրաք էյլէտիկի Քրաօնդն իթի թարաֆընտա, ուզուն տաղ սըրթընը զապթ իչիւն պիր չօգ զայֆաթա տիւշար օլմադ սուրէթիյլէ պէյհուտէ եէրէ սարթը զուվվէթ իթմիշլէր տիր։ Ֆրանսըզլար, Պրիմոն զայալարընընչըմալը զարպիսէն վէ չըմալտան իհաթա իչիւն տահա 16 ապրիլտէ իճրասընա թէչէպիւս էյլէմիշ օլտուզլարը պէյհուտէ հիւճումլարը, տիւն պաաէզզէվալ թէքբար էյլէմիշլէր տիր։ Էն-Մարն գանալը պօյունտաքի մէվզընընտէ էօնիւնտէ, էկէնի սէվզ օլունան Ֆրանսըզ ֆըրգալարընդն պէշ տէֆա ադավէթ իտէն հիւճում տալկալարը գանը պիր սուրէթտէ զըրըլմըշ տըր։ Գուրատա տախի Ռուս ասաքիրի պէյհուտէ եէրէ աթէշ իչինէ սէվզ իտիլմիշլէր տիր։ Գուրատա հարպ իտէն ֆըրգալարընընդ վազիյէթէ հաքիմ գալունըյօրլար։ Շամբանելտա Թիւրգի-Նորոյա եօլ իլէ թարաֆընընդ պիլիսթիյար թէրք օլունան Օպէրիվ արասընտաքի օրմանլըգ արաղիտէ պիւթիւն կիւն չիտատէթլէ հարպ իտիլմիշ տիր։ Թարաֆընընդ քէմալը մուվաֆֆաղիյէթլէ իճրա օլունան մուգապիլ պիր թէարրիտ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Գարտիֆէ կիթմէքտէ օլան 4 պին թօնօլըդ պիր Սբանկօլ վաբօրը պիր Ալէման թահթէլպահրը թարաֆընտան պամբարլըմըշ տըր։ Մ.

ԹԻՒՐՔԻԱ - ԱՄԷՐԻԳԱ

ԳԱԹԸ ՄԻՒՆԱՍԷՊԱԹ

Մէնթթանրտէի Ամէրիգա հիւքիւմէթինին Ալէմանիա տէվլէթինէ իլանը հարպ իթմէքի իզէրինէ, Տէվլէթը Սլիյէ Օսմանիյէ պու կիւնտէն (տիւնտէն) իթիպարէն միւթէֆիգի Ռալբրա վէ Մաճարիսթան հիւքիւմէթի միսիյլու գաթը միւնասէպաթ էյլէտիկինի Տէրսաատէթ Ամէրիգա ռէֆարէթինէ թէպլիղ իթմիշ տիր։ Մ.

*** Պու կիւնքի «Հիլալ» պու պապատ եազարը պիր մէգալէտ տէյօր. «Տիւնեանդն էն պէօյիւք խալղլարընտան պիրի օլան Ամէրիգա միլլէթինին թէվէճճիհլէր գազանտրդը պու մէմլէքէթտէ պու գաթը միւնասէպաթն թէվլիտ իտէճէկի թէէսիւֆէ բաղմէն, պու խապէր Թիւրք էֆքարը ումումիյէսինճէ պիլա հէյէճան թէլագը օլընընդ պիրտէն պիրէյէ կէլինմէմիշ տիր։

Տօղրուսընը սէօյլէմէք իչիւն, Ամէրիգա թարաֆընտան հիչ պիր հարաքէթը խուսուսիյէթքէարանէ վուգուպուլմադընդն հիւքիւմէթը Սէնիյէնին գաթը միւնասէպաթա թէչէպիւսի իլա էօնճէ էրէյիճէ միւճիպը հայրէթ կէօրիւնէճէք տիր։ Լաքին 3 այտան պէրու աչըլմըշ օլան եէնի պուհրանտա վէ Ամէրիգա Գոնկրէսինճէ Սէնատոյա գարշը իլան իտիլէն ճէնի հարպտա Թիւրքիանընդ միւթէֆիգլերիդն պէրտպէր թէչրիքը մէնայի իթմէք վազիֆէսի նազարը սըզգաթալընընճա պու հայրէթ քէնարլիկինտէն զայլ օլուր։ Պու կիւն Թիւրքիա՝ քէնտի իքի միւթէֆիգլերինէ պիրլէշիյօր վէ քէնտիսի տէ գաթը միւնասէպաթ իտիյօր։ Իքտալ իտիլմիշ օլան իշին էհէմմիյէթինէ պիզ հէրիմիզ տէ թագտիր իտէրիգ, լաքին պունը իճթինապը մուհալ պիր զարուրէթատտ իթմէքլէ, հուսուսէ կէլէպիլէճէք նէթայիճինէ գաթի պիր էմնինէյէթլէ պագըյօրըզ։

ՍՊԻՏՀԱՊՊԷԹ ՕՏԱՍԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

4.— ՋԻՆԿԱՆԷՆԻՆ ՕԳԼՈՒ

Մա մաֆիհի ժօզէնին ասքերլիք գուրաբը չըգմըշ օլուպ, հէր քէս հիչ տէյիլ 7 սէնէ իչիւն պունտան գուրթուլաճաղընը իւմիտ իտիյօր իտի։ Նամուսը ատամլար պու իւմիտլէրինտէ ալտանմատըլար։ Օրթօքա 12ՆճՒ Տրակոն ալայընա տախիլ օլտու։ Եէնի ասքէրին չէվիքլիկի, զուվվէթի, սօուգ գոնլըլըդը վէ քիւրթախլըդը տէրհալ զապրթանընդն կէօզիւնէ չարբտը, աղ վագթտան էյի պիր սիւվարի օլտու վէ հէր հանկը ադկընդ պէկիր օլտուրա օլսուն զապթ իտէպիլիր իտի։ Սիլան գուլանմադը օնա օյունճադ կիպի օլտու վէ կէօզիւ օգատտար բէք իտի քի, հէր նիշան թալիմինտէ ադթընդը զուրչունլար հէտէֆէ իտապէթ իտէր իտի։ Ադ վագթտան իլերլէյիպ պաշ չավուշ օլտու։ Լաքին զապիթլերին հիւրմէթինի զաղանտընդը վէ ալալտա օլտուդը կիպի քէօյտէ տէ քէնտի խասսէլերինէ հայրան. օլմադա արգատաշլարընը իճապտր իթմիկի դէման, Ժան Օրթօլա նէֆրէթը ամմէյէ մազհար օլմուշ իտի։ Ռիկարտատա օլտուդը կիպի զարարկեհատա տա հիչ պիր տօսթը եօզ իտի։ Ռէֆիգլերի՝ օնտան զաչընըյօրլար, մեհտանլարը օնտան զօրզյօրլար վէ եա նէֆրէթ իտիյօրլար վէ քէնտի ամիրլերի պիլէ ընը մէզիյէթլերինի թագտիր իթմէքլէ պէրտպէր։ ընը սէվմէմյօրլար իտի։ Ժօզէ զումար տա օյնայըպ արգատաշլարընընդ բարտարընը ալմագտա իտի։ հաթթա պիր տէֆա պիր՝ պաշ չավուշ Ժօզէ իլէ զումար օյնատրգտան սօնրա թէլէֆը նէֆֆ իթմիշ իտի։ Պունդն իչիւն իտիլէն թանգիդաթտան պիր սէմէրէ չըգմասը իսկ տէ միրալայ պիր վագթ օնը ուզապլաշըրմադը միւնասիպ կէօրիւպ Բօր Վանտրըտաքի մուֆրէզէյէ իտխալ իթտի։

Օրթօլանդն նամը մաարուֆ օլտը-

*** Թանիճատէն.— Պու վէսիլէ իլէ պիր քէրրէ տահա թէքրար իսէրիզ քի, պիզիմ իթթիֆագըմըզդն էսասը թամ վէ գաթի պիր իթթիհատ իզէրինէ տուրուր։ Մ։ Վիլսընը պու հագիգաթը անլամագ իսթէմէսի վէ ճիտ-տի օրարագ պիր սէպէպ եօգ իքէն, միւթթէֆիգիմիզ Ալէմանիայա հլանը հարպ իթտիքտէն սոնրա, չիմտի տէ օրտուլարտան, տօնանմալարտան պահտ իտիյօր։ Պինտէն ալէյհ Պապը Ալինին վէրտիկի զարար գարշըսընտա հիչ պիր Ամէրիգալընընդն տուշարը հայրէթ օլմամասը լազըմ կէլիր։ Զիրա Պապը Սալի թալիլէրինի պիրլէշտիրմիշ օլան իքի միլլէթտէն պիրինէ զարչը վուգուպուլան պիր թէճավուզ վէ սուի գաստանընտա-էօթէքի միլլէթ իչիւն եաբըլմասը-լազըմ կէլէնտէն պաշգա պիր չէյ հաբմըշ սէյիլ տիր։ Թարիխ էկէր պու ինգիլիզ միւնասէպաթտան սոնրա տահա մուհիմ զարարլարվէրիլմիկինի սէ զայտ իսթէճէք օլուբսա չիմտիսէն սէօյլէյէլիմ քի։ պիլիթիւն մէսուլիյէթ բէիսը ճիւմնուբ Վիլսընընդ տըր վէ օնընդ օլաճագ տըր։ Պէճէրիքսիզլիկի, թարաֆկիրլիկի վէ պիլիասա օ զատտար հարպբէթլէ պահս իթտիկի ինանընդ հըսալարընա զարշը ձայարըզլըդը իլէ պիրթիւն, սա ահվալին եէկեանէ մէսուլը օ տըր։

*** «Իգտամ»տան.— Ամէրիգա-բէք նահագ հէրէ Ալէմանիա տէթլէթի իլէ սիյասի միւնասէպաթընը զաթ իթմիշ, ինտան սոնրտ անանատը այագլար ալթընա ալարագ սէվվէթը միշարիլէյհա իլէ հարպ հալինսէ պուլընտըզընը պիլտիրմիշ տիր։ Ամէրիգանընդն պունտան մագսատի էվվէլ պէ էվվէլ պիր միլիար մարկըզգ Ալէման սէֆայինինի —անճագ Բօրթուկալ տէվլէթինէ եազըշճագ պիր ֆիքրիյէթլէ — ղանսպ իթմէք իտի։ Պու մուամէլէյի ըվա կէօրէն, միւթթէֆիգիմիզի ըէք մէշզուլ պիր զէմանընտա պու նուրէթլէ ըէնճիտէ իտէն Ամէրիգա իլէ պիզիմ միւնասէպէթիմիզ օլմամասը՝ օլմասընտան խայրը տըր։

Լաքին զապիթլերին հիւրմէթինի զաղանտընդը վէ ալալտա օլտուդը կիպի քէօյտէ տէ քէնտի խասսէլերինէ հայրան. օլմադա արգատաշլարընը իճապտր իթտիկի դէման, Ժան Օրթօլա նէֆրէթը ամմէյէ մազհար օլմուշ իտի։ Ռիկարտատա օլտուդը կիպի զարարկեհատա տա հիչ պիր տօսթը եօզ իտի։ Ռէֆիգլերի՝ օնտան զաչընըյօրլար, մեհտանլարը օնտան զօրզյօրլար վէ եա նէֆրէթ իտիյօրլար վէ քէնտի ամիրլերի պիլէ ընը մէզիյէթլերինի թագտիր իթմէքլէ պէրտպէր։ ընը սէվմէմյօրլար իտի։ Ժօզէ զումար տա օյնայըպ արգատաշլարընընդ բարտարընը ալմագտա իտի։ հաթթա պիր տէֆա պիր՝ պաշ չավուշ Ժօզէ իլէ զումար օյնատրգտան սոնրա թէլէֆը նէֆֆ իթմիշ իտի։ Պունդն իչիւն իտիլէն թանգիդաթտան պիր սէմէրէ չըգմասը իսկ տէ միրալայ պիր վագթ օնը ուզապլաշըրմադը միւնասիպ կէօրիւպ Բօր Վանտրըտաքի մուֆրէզէյէ իտխալ իթտի։

Օրթօլանդն նամը մաարուֆ օլտը-

Ամէրիգա եալընընդ քէնտի պաշընա իլանը մուխասէմէ իլէ գալմայը, մուգատտէրաթընը իտարէ իթմէքտէն աճիզ օլան Դիւպա կիպի, Պրազիլիա կիպի վասաթի վէ ճէնուբի Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթլէրինտէ նուֆուզ գուվվանընդ Ալէման մէնաֆիինի բահնէտար իտիյօր։ Ամէրիգա մանգա ղասդ վէ միւսատէրէ ֆիքր „ու մազսատիյէ պու հարպա կիրտի, Ալէմանիա իլէ միւթթէֆիգլէրինէ պու-մուհարէպէ գարշըսընտա էյլէրինի զավուշտրմասը տօղրու օլմասընդը կիպի իզզէթը նէֆֆէսէ տէ մուվաֆֆագ տէյիլ տիր։

Ամէրիգա վէ Մուհարէպէ

Նիւ-Եօրգտան «Թայմզ»ա պիլտիրիլիյօր։— Ամէրիգա հիւքիւմէթի իլք հարպ հազըրլըգլարը իչիւն 680 միլիոն ինկ. լիրասը սարֆընա զաթէն հազըր տըր։ Պունտան պաշգա միւթթէֆիգլերինէ իհթիմալ եիւզտէ եիւչ պուչուզ ֆայիզէ պէօյիւք մէպլաղլար էօտիւնճ վէրմէք նիյէթինտէ տիր։ Մայիյէ նէզարէթի Ամէրիգա հարպ պիւտճէսինի չու Եօլտա թանզիմ իթմիշ տիր։ 1.— Պիր օէնէ զարֆընտա պիր միլիոն քիշինինին թէչքիլաթ, թալիմ վէ թէճհիզի իչիւն 586.5 միլիոն; 2.— Ֆիլօ միւրէթթէպաթընը 87000է վէ պահրիյէ նէֆէրաթընը 36000է չըզարմագ իչիւն 35.1 միլիոն, 3.— Պահրիյէ միւէսսէսաթը իչիւն մուհիմմաթ վէ սէֆայինի իչիւն թօքլար միւպայեաոը վէ թայհարէճիլէրին թէճհիզի զըմընտա մէսարիֆը ֆէվքէլատէ օլարագ 3.5 միլիոն ինկ. լիրասը։ Պունլար մուվազզահ բաղգամլար տէյիլ տիր։ Հարպիյէ նէզարէթի պիրինճի սէնէտէն սոնրա թաամվուր ալընընդը ալճճէլ. մէվճուտը 2 միլիոն քիշիյէ իպզլաղ օլընաբգտա, օրտու իչիւն զարուրի օլան մէպլիղի հաթթա 1200 միլիոն ինկ. լիրասընա չըզարբյօր։ Հ.

ՊԻՐ ՍԲԱՆԻՍ ՎԱԲՕՐԸՆԸՆ ՊԱԹՄԱՍԸ

.— Մատրիտտէն Ա.Ժանս Հաղընտան, օրատտա տա քիմսէ եիւգիւնէ պապմատը վէ Բէրբինիանտա օլտուդը կիպի արգատաշըդ զալտը։ Հէր նէ զատտար տօղտուդը քէօյտէն պիր տզ ուզագ պուլընըյօր իտի իսէ տէ, Բօր Վանտրըտան հիչ ուզագլաշմայօր իտի։ Դանվէխանէլէր գացիէրլերի, զօնսէրչանթէօզլերինէ գաինտէ մուվաֆֆագըյէթլերի վար իտի իսէ տէ, պունլարտան հիչ պիրի՝ քէնտի քէօյլերինէ եազըն օլան պու չէհրտէ մէրգումտ թէսատիֆլերինտէ, պիր վագթլար քէնտիլերինէ տէհշէթ սաչտըղընը ուհութմամըշլար իտի։ Կիւնլիք թալիմլերտէն մաատա միւֆրէզ կէօմրիւք զապիթլերինին իտարէսի ալթընտա գաչազճըլարը թազեիգ իչիւն ճիվար տաղլարա վէ հուտուտա գատտար պիր գաչ սիւվարիլէր. կէօռտէրիր իտի։ Տիմէք տրակոն միւֆրէզէսի գօմանտանըյլա հուտուտընը պու նօգթասընտաքի խըրամէթը ֆէքիրիյէ իլէ միւքէլլէֆ կէօմրիւք Գաքիթէնի արասընտա պիր իթիլաֆ մէվճուտ օլմասը լազըմ կէլիյօր իտի։

Պու Գալիթէն, Ժան Գասթանիէտ իսմինտէ օլուպ Բօր-Վանտրըտան 2-3 քիլօմէթրատաէրէյիճէմիւնզէվիպիր մահալտէ իզամէթ իթմէքտէ իտի։ Միւֆրէզ գօմանտանը՝ պու մէմուրա թէպիրզ իտէճէք պիր չէյլ վար իսէ, պունը պիր քիւչիւք զապիթ վասրթասրյա իճրա իտէր վէ վազը օլան հատիսէլէրսէն. խապէրտար օլմագ իւզրէ հէր կիւն պիր քիւչիւք զապիթ կէօնտէրիր իտի։ Զօզ վագթ պաշ չավուշ պէկիրտէն աչաղը պիլէ էնմէզ իտի։ Գաբուզյա՝ իսթիյար խամէթքեար Մարիան չըզար, կէթիրիլէն քեաղըտարը ալը, վէ ճէվապ մէքթուպարը կէթիրիր թէսլիմ իտէր իտի։

Կէլէն ատամը էկէր պէքլէթմէք իյճապ իթսէ իտի, Գարիթէն օնը եէմէք սալօնընա ալտըրը վէ նէզաքէթլէ պիր զաչ սէօզ թէաթի իտէրէք, ճէվապէն հազըր օլմատըզընը սէօյլեր իտի։

ռուզ նէթիյճէսինտէ, էվվէլճէ իլէրիլէմիշ վէ զապթ օլունան արագիտէն էրէյիճէ իսթիֆատէ իչիւն եէնիտէն հարպա սէվգ իտիլմիշ օլան թազէ տիւշմէն գուվվէթլէրինի կէրիյէ սիւրէրէք թասավվուր իթտիկիմիզ մէվզուրա եէթիշտիք։ Պու սուրէթլէ Ֆրանսըզլարը Շամբանէրտա ճէպկէմիզի եարմագ խուսուսընտաքի իքինճի թէշէպպիւսլէրի տէ ադիմ պրազըլմըշ տըր։

Ֆրանսըզ պաշ զօմանտանլըղը չիմտիյէ զատար հէր իքի մէյտան մուհարէպէսի սահէսինէ, եարմա թէարրուզը իլէ իւմիտ իտիլէն թաագիպաթ իչիւն Սօմ մուհարէպէսինին խիթամընտան սօնրա քէմալը իթինա իլէ հազըրլանմըշ 30տան ֆազլա ֆըրզա սէվգ իթմիշ տիր։ Ֆրանսանըն պու խուսուստա բէրվէրտէ էյլէտիկի իւմիւտլէր հուսուլբէզիյը օլմամըշ տըր։

Տիւգ Ալպրէխթ օրտուլարը կրուբընտա։— Հայիզը էհէմմիյէթ պիր վագտա օլմամըշ տըր։

Շարգ սահնէի հարպընտա։— Ռուս թօրճըսընն աթէշի տիւն տախի մէնաթզը ատիտէտ պէօյիւք պիր չիտէթլէ տէվամ իթմիշ տիր։ Բիյատէ ֆաալիյէթի օլտուղընա տայիր պիր իշար վուգու պուլմամըշ տըր։

Մակեդոնիա ճէպկէսինտէ։— Զէրվէնա Սթէնա իւզէրինտէ Ֆրանսըզլարը 17 ապրիլտէ զայպ էյլէտիքլէրի մ,վազը իսթիրտատ իչիւն իճրա էյլէտիքլէրի հիւճումլար Ալէման վէ Պուլկար ասաքիրի թարաֆընտան բիւսկիւրթիլմիշ տիր։ Թէքէլէրտէն պիրինտէ տիւշմէն թէքրար թուրթունմըշ տըր։ Գ.

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՁԱՆԱԳԳԱԼԷՑԷ կիթմիշ օլան Պուլկար հէյկէթը ասքէրիյէսի վէ բրէնս Քիրիլ պու կիւն չէհրիմիզէ ավտէթ իտէրէք, Հարպիյէ նազրը էնվէր բաշա թարաֆընտան պու ազշամ Գուրու Զէյմէտէքի զօնագլարընտա հէյկէթ էրքանընա պիր զիյաֆէթ վէրիլճէք, զիյաֆէթտէն սօնրա պիր բէսմը գապուլ թէրթիպ օլընանաճագ տըր։ Միւշարիլէյհիւմ պու կիճէ չէհրիմիզտէն միւֆարէզաթ իտէճէք տիր։

ԹԻՖԻԼԻՍ միւնասէպէթիյլէ Շէհր էմանէթի սըհհիյէ միւտիրիյէթինճէ թային օլընան աթըպպա վէ մէմուրիյնը տիրէ էվվէլքի կիւնտէն իթիպարէն աբարթման, խան, միսաֆիրխանէլէրլէ պունա միւմասիլ էմլաքինին թէֆթիշ վէ մուայէնէսինէ վէ իյճապ ի ոէն տեզէնֆիքսիօն մուամէլաթընընն իհրասընա պաշլամըշլար վէ աշը իթտիքլէրէ էշխասա պիրէր վէսիգա վէրմիշլէր տիր։

ԹԻՆԷԼՏԷՆ Շիշլիյէ կիտէն պիր թրամվայտա եաշլըճա պիր զասըն Ֆէրիքէօյինտէ թրամվայ տուրմասան աթլամըշ վէ եէրէ եուվարլանըպ զաֆասը գըրըմըշ վէ իքի սաաթ սօնրա վէֆատ իթմիշ տիր։ Ս.

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՖԹԵՐԸՐԸ ԷՄԼԱՔԸ ԷՄԻՐԻՑԷ ՄԻՍՏԷՆ։—

Էմլաքը Էմիրիյէտէն Մագրիքէօտ Գարթալ թէբէտ զարաղօլ իթթիսալինտէ քհաին օլուպ, սէնէվի 180 ղրուշ պէտէլը իյճարը սապըգը ախչապ պարագա 16 Նիսան 333 թարիխինտէն իթիպարէն օն պէշ կիւն միւատէթլէ պիր սէնէլիկի միւզայէտէյ վազ օլունմըղը Զէյթունլըգ մանալլէսինտէ Բաչճը սօղաղընտա վաղը իքի եիւզ տօղսան պէշ ղրրա թէրպիինտէ պիր գըթա արսա 11000 ղրուշ պէտէլլէ թալիպի էօնտէսինտէ Դ. Ուղայէտէ 16 Նիսան 333 թարիխինտէն իթիպարէն օն պէշ կիւն տահա թէմտիա իտիլտիկի ճիհէթլէ թալիպ օլանլարը Մագրիքէօյ մալ միւտիրլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

20 Ապրիլ 1333 թարիխլի գարարկեահը ումումինին թէպլիղը ռեսմիսի տիր։

1.— Սինա ճէպհէսինտէ 18)19 Նիսան 33 կիճէսի սիւքիւնէթլէ կէչտիքտէն սօնրա, տիւն սապահ կազա ճիվարընտա իքինճի պիր մէյտան մուհարէպէսի պաշլաաը։ Սապահէն սաաթ պէշինտէ տիւշմէն չիտտէթլի թօրճը աթէշինի չէհրէ թէվճիհ իթտի։ Գէչֆիյաթը հավաիյէյ ժանի օլան քէսիֆ պիր սիսին մէվճուտիյէթինէ բաղմէն, պու թօրճը աթէշինի միւթէագզըպ տիւշմէնին իլք եաբըլմա հարաքաաթը կէօրիւլիյօրտը։ Սապահէն սաաթ սէքիզինտէ տիւշմէն բիյատէսինին թէարրուզը պաշլաաը։ Կազա եօլընընն հէր իքի թարաֆընտա պիր տիւշմէն ֆըրզասը թէարրուզ իթտի։ Իքինճի պիր ֆըրզասը տա կազանընն ճէնուպը չարգիսինտէ պուլունան մէրքէզ կրուբըմըզա զարշը թէվճիհը հարաքէթ իթտի։ Միւթէրէտտիւտանէ պիր սուրէթտէ իլէրիլէյէն տիւշմէն սիւվարիսի՝ սօլ ճէնահ կրուբըմըզընն սաղ ճէնահընա տօղրու իլէրուլէտի։ Պու հարաքաաթ էնասընտա տիւշմէնին պիր ղըրիը օթօմոպիլի թարաֆըմըզտան թախրիպ իտիլտի։ Էօյլէյէ տօղրու մուհարէպէ պիւթիւն ճէպկէ իւզէրինտէ պէօյիւք պիր չիտտէթ քէսպ իթտի։ Գիլխասա սաղ ճէնահընընմըզընն իքի կըրուբընա զարշը տահա զիյատէ չիտտէթլէչմիշտի։ Տիւշմէն բիյատէսի վէրտիկի պէօյիւք զայեաթա բաղմէն, մէվզալարըմըզա սէքիզ եիւզ մէթրօտան տահա զիյատէ թէզարրուպէ մուվաֆֆագ օլամատը։ Էօյլէտէն սօնրա սաաթ իւչտէ վասաթտա պուլընան կըրուբըմըզ տիւշմէնին իքի տէֆա իճրա իթտիկի թէարրուզը գանը պիր սուրէթտէ թարտ իթտի։ Տիւշմէնին թազվիյէ զըթասաթը ալտըգտան սօնրա, իւչիւնճի պիր թէարրուզա տա կէչէճէկի անլաշըլըյօրտը։ Արթըգ տիւշմէնին սաղ ճէնահընա գարշը թէարրուզա կէչմէքլիկիմիզ զէմանը կէլմիշտի։ Էօյլէտէն սօնրա սաաթ եէտիտէ վասաթտաքի կրուբըմըզ տիւշմէնին իւչիւնճի պիր թէարրուզընը տախի էվվէլքիլէր կիպի գանը պիր սուրէթտէ տէֆ իթտի։ Գիւթիւն մէվկըբմըզ պիլա իսթիանա էլիմիզտէ իտի։ Սօլ ճէնահտա սիւվարի ֆըրզամըզ մուվաֆֆագիյէթլէ տիւշմէն սիւվարիլէրինի թարտ իտէրէք վէ թէտրիճէն իլերուլէյէրէք տիւշմէնին սաղ ճէնահ կէրիսինտէքի րիճաթ հարաքաաթընը կէօրիյօրտը։ Ագշամ կէճ վագթտա բիյատէլէրիմիզին սօլ ճէնահը սիւվարի ֆըրզամըզլա միւթէրէքքէն, րիճաթ իտէն տիւշմէնէ գարշը մուզապիլ թէարրուզա գալգտը։ Գարանլըզտա պիւթիւն ճէպկէտէ տիւշմէնին ումումի րիճաթը միւշահէտէ իտիլիյօրտը։ Լութֆ վէ ինայէթը Հազզլա իքինճի Կազա մէյտան մուհարէպէսի տէ պու սուրէթլէ մուզաֆֆէրիյէթլէ թէթեվվիճ իթմիշ տիր։

2.— Սայիր ճէպհէլէրտէ մուհիմ վագաա օլմատը։

3.— Թահթէլպահրյարըմըզտան պիրի Սգ Տէնիզտէ իքի եէլքէն կէմիսի վէ Իսքէնտէրիյէնին 40 միլ զարպընտա տա «Ֆոգս Կլօվ» սընըֆընտան օլմասը միւհթէմէլ ուֆագ պիր ինկիլիզ գրուազէօրինի պաթըրտը։ Մ.

ԹԷՊԷՏՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒՈՒԷ

21-4-333 թարիխինտէ հավա պիտայէթտէ գարարսըզ օլուպ պիլախէրէ թէտրիճէն արա սըրա եաղմուր եաղաճագ, բիւզկեար չըմալտան, պիլախէրէ ճէնուպտան վէգան իլէ հավա թէտրիճէն աչըլաճագ տըր։

Գապլէզզէվալ տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 10, Վանիքէօյինտէ 9, Էտիրնէտէ 5, Իզմիրտէ 12, Անգարաա 10, Գօնիատա 9, Լիպնանտա 13, Պէրլինտէ 2, Վիէննատա 3, Պուսաբէշթատա 2, Սօֆիատա 1 տիր։

24 սաաթ զարֆընտա աղամի ատրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 18, Վանիքէօյինտէ 18, Էտիրնէտէ 15, Իզմիրտէ 18, Անգարատա 20, Գօնիատա 29, Լիպնանտա 23 տիր։

24 սաաթ զարֆընտա աղէրի ատրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 6, Վանիքէօյինտէ 7, Էտիրնէտէ 2, Իզմիրտէ 11, Անգարատա 8, Գօնիատա 4, Լիպնանտա 11 տիր։

Սաղան եաղմուրը մըզտարը. Տէրսաատէթտէ 2, Վանիքէօյինտէ 2, Էտիրնէտէ 2, Իզմիրտէ 6, Անգարատա 0, Գօնիատա 0, Լիպնանտա 1 միլիմէթրօ տըր։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ։—

*** Մուխթէլիֆ մըզտարտա սօլին թօզը, մօրավիա պոյասը, կալվանիզ պոյասը, ռէչինա, զարաչիվի, տէմիր, զիֆթ, ճիվաթա մա սօմուն զաթրան, քիւքիւրթ վէ զարապոյայա լիւզում վար տըր։ Իթայա թալիպ օլանլարը հէր կիւն Լէվզաղիմաթը Ումումիյէ տարիրէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընա կէլմէլէրի։ 3—3

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ...

Էվվէլճէ ինալէի գաթիյէսի իլան իտիլուպ զուհուր իտէն թալիպլէրի թարաֆընտան կէրէք իթա իտիլէն ֆիյաթլարը մուվաֆըզ կէօրիւլմէյէն վէ կէրէք թօքտան թէտարիք վէ իթասը տէրէօնտ իտիլմէյէն իւչ պին իւչ եիւզ էլլի մէթրօ միւքեապ մուխթէլիֆ քէրէսթէ պու քէրրէ իթասընը թէսիլէն իւչ զըսմա թէֆրիգ օլունարագ եէնիտէն նիսանընն եիրմի իքինճի բազար կիւնի ֆիյաթլար մուվաֆըզ կէօրիւլմիկի թագտիրտէ քհաֆֆէսինին ինալէի գաթիյէսի իճրա իտիլէճէք տիր։ Իթայա թալիպ օլանլար եէվմը մէզքիւրտէ պատէզզահէր պիրտէն տէօրտէ զատար Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրտիւնճի տահրէսինտէ միւթէչէքքիւլ միւնազասա գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլեր։ 3—1

ՏՈՒԾՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԾԷՏԷՆ

Գարասի սանճաղը տախիլինտէ քհաին օլուպ սալը հալտէն իթիպարէն մէվզրի միւզայէտէտ պուլընաճաղը կէչէնտէ իլան իտիլմիշ օլան Մանիսա կէօլիւնին իւչ սէնէլիք սապտիյէ բուսումը իւչ եիւզ պին ղրուշլա բէյ այթընա ալտըրըլարագ միւատէթը միւզայէտէ 10 մայիս 1333 թարիխինէ զատար թէմտիտ իտիլմիշ օլտըղընտան զամմ իլէ թալիպ օլանլարըն չէրաիթը միւզայէտէյի անլամագ վէ բէյ սիւրմէք իւզրէ Գանտրմա Տուլյունը Ումումիյէ միւտիրիյէթի իլէ Գլուսա, Իզմիր, Տէրսաատէթ, Էսքիրնէ պաշ միւտիրիյէթլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լիւզումը իլան օլունը։ 5—2

ՏՈՒԾՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԷՏԷՆ. — 1 Հազիրան 1887 թարիխլի 104ինճի քէշիլէտէ չըգուպ պէտէլլէրի ախզ օլունմագ իւզրէ իսպրազ իտիլմէմիշ օլան վէ զիյրաէ նօմէր օլարը մուհարէր պուլունան Շարգ չըմէնաբֆէրլէրի թահվիլաթընընն ֆի 8-20 քանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխլի նիզամնամէի Հիւմայունընն պէշինճի վէ օն իւչիւնճի մատտէլէրի վէ 1-14 իյլուլ սէնէ 1903 թարիխլի նիզամնամէի մէրպութընն օն իքինճի մատտէսի իյճապընճա 1 հազիրան 1917 թարիխինտէ հիւքմտան սազրթ օլաճագլարը իլան օլունը։

53638 765210 1868179

ՏՈՒԾՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԾԷՏԷՆ

Եէնի թիճարէթ Անոնիմ շիրքէթը Օսմանիյէսինին պէհէրի պէշ լիրա գրյումէթինտէ եիւզ պին հիսսէ սէնէտինէ միւթէալլիգ Տամկա բէսմինին թէմամէն իսթիյֆա զըլընարը այէազատարանընճա մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունը։

ՍՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ԱՐԲԱՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Պերլին, 18.— Էն իւզէրինտէքի տէհշէթլի մուհարէպէ միւնասէպէթիյլէ «Պերլինէր Թակպլաթ»տա Ֆէրիդ պարօն Արատան եազըյօր։ «Ինկ.լէրին թէարրուզը կիպի ապրիլ 9տա պաշլյաճագ իքէն ապրիլ 16տա պաշլյան հիւճում էն էվվէլ պիր ամիլը մուզաֆֆէրիյէթ օլմազտան մահրում իտի։ Կէօրիւնիյտէ Ֆրանսըզ զօմանտանլըղը ապրիլ 8ճէն պէրու իշիտիլմէտիք պիր չիտտէթլէ եարտըզը պօմպարտըմանընն էն իլէրուտէքի Ալէման ասքէրինին մուզավէմէթինի զըրմըշ օլտուղը զանընընտա իտի։ Տօղրու սըր քի սիրէրլէր գիյր ու զէպիր օլմուշ, պիր չօգ թօքլար բարշալանմըշ, մէլճալար եըզըլմըշ, թէլէֆոն խաթթլարը զաթ օլընմըշ, լաքին Ալէման բիյատէ ասքէրի չօգտան պէրու պու թախրիպաթ իշինի սավուշտըրմաղը զիզտիկինտէն պիրինճի խաթթտա անուտանէ սարբլմայըպ օպիւսլէրտէն աչըլան տէլիքլէրէ վէ եա չիտտէթլի թօքճը աթէշինէ զարշը իքինճի խաթթ սիրէրլէրինէ սըղընը։ Սօնրա տիւշման բիյատէսի թախրիպ վէ թէրք օլընան սիրէրլէրէ վասըլ օլտուգտա վէ պիլնէթիյճէ տիւշման թօքճըսը սիւքիւթ իթսէ, սէրի պիր միւթէգապիլ թէարրուզլա թէրք օլընան արազիյի իսթիրտատ իթմէք զէմանը կէլիր։ Պիզ պու մուհարէպէլէրին նէթիյճէսինի ըզտըրրապը գալպլա, լաքին քէմալը էնթիյէթլէ կէօրէպիլիրիզ։ Գ.

ԳՐԱԼ ՆԻՔԻԹԱՆԸՆ ԳԸՋԼԱՐԸ

— Ռուս մուվագգաթ հիւքիւմէթի՝ Գարասաղ գրալը Նիքիթանընն զըզլարը օլուպ Ռուս կրանտիւզէրիյլէ եվվէնմիշ օլան կրանտիւշէս Անասթասիայը վէ Միլիքայը Ֆիյէֆտէ զատընլարա մախսուս պիր Մանասթրտա զաքամըշ տըր։ Գ.

مدير مسؤل اغوب وارژابديان

Միւս. մհսուլ: ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ